

北语学人书系

第一辑

崔希亮

语言学论文集

崔希亮 著



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

北语学人书系

第一辑

崔希亮

语言学论文集



崔希亮 著



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (C I P) 数据

崔希亮语言学论文集 / 崔希亮著. --北京: 北京
语言大学出版社, 2012.8

(北语学人书系. 第1辑)

ISBN 978-7-5619-3336-7

I. ①崔… II. ①崔… III. ①语言学—文集 IV.
①H1-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第182665号

书 名: 崔希亮语言学论文集
责任印制: 汪学发

出版发行: 北京语言大学出版社
社 址: 北京市海淀区学院路15号
邮政编码: 100083
网 址: www.blcup.com
电 话: 发行部 82303650/3591/3648
编辑部 82303647/3592
读者服务部 82303653/3908
网上订购电话 82303668
客户服务信箱 sevice@blcup.com
印 刷: 保定市中华美凯印刷有限公司
经 销: 全国新华书店

版 次: 2012年8月第1版 2012年8月第1次印刷
开 本: 787毫米×1092毫米 1/16 印张: 24.75
字 数: 400 千字
书 号: ISBN 978-7-5619-3336-7 / H·12118
定 价: 59.00元

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 82303590

出版说明

北京语言大学是一所颇具特色的学校。在这里，聚集了数百名语言教学和研究人员，语言学研究队伍极为庞大。近年来，随着中国语言文学和外国语言文学两个一级学科博士点的建立，中、外语言文学已然成为北京语言大学的两大支柱学科。依托这两大学科，一批学科带头人和学术骨干脱颖而出，其中有的已成为本专业领域的领军人物。在汉语国际教育、汉语研究、外语研究、语言信息处理、中国文学研究、比较文学研究等领域，北语学人已成为一支不可或缺和不可忽视的力量。

倏忽之间，北语建校已经五十周年。五十年来，代有才人。然而，学校一直未能对北语学人积累下来的珍贵的学术遗产进行系统的梳理。为弥补此缺憾，值此建校五十周年的特殊时刻，学校决定设立“北语学人书系”，收录北语优秀学人的优秀论文，每人自成一册，不定期陆续出版。因为时间仓促，本辑只约请了已退休的博士生导师和现任博士专业学科带头人，以便能赶在校庆期间见书，初步展示北语学人的学术风貌。今后，我们仍将继续组织征集优秀书稿，以“北语学人书系”的名义分辑出版，以体现北语学术的全面性和延续性。

为在短时间内完成这批高质量书稿的征集和编辑工作，校科研处做了大量的组织宣传工作，各位作者积极甄选论文、认真校对，北京语言大学出版社的领导高度重视，编辑们付出了大量辛勤的劳动，最终使第一辑书系得以如期出版。这正是北语精神的具体体现，亦当记录并彰扬也。

北京语言大学

2012年6月

目 录

理论与方法

- 003 / 试论教学语法的基础兼及与理论语法的关系
- 014 / 对外汉语教学的基础研究与应用研究
- 025 / 认知语言学与教学语法
- 046 / 认知语言学理论与汉语位移事件研究
- 066 / 从问题到理论还是从理论到问题

语法研究

- 073 / 事件情态和汉语的表态系统
- 089 / 汉语介词结构与位移事件
- 111 / 介词“由”标引的事件角色兼及与“从”的比较
- 137 / 介词“往”的事件语义学分析
- 169 / 说“开心”与“关心”
- 185 / 事件语义学的认知视角——以“向”为例
- 217 / 语气词“哈”的情态意义和功能

语音与词汇研究

- 231 / 汉语四字格的平起仄收势——统计及分析
- 239 / 普通话字音的异读与正音对策
- 251 / 现代汉语称谓系统与对外汉语教学
- 263 / 汉语亲属称谓系统的嬗变及其动因

汉语第二语言习得研究

287 / 日朝韩学生汉语介词结构的中介语分析

310 / 欧美学生汉语介词习得的特点及偏误分析

329 / “全球汉语学习者语料库”建设方案

对外汉语教学研究

345 / 试论对外汉语教师的知识和能力

361 / 汉语国际教育“三教”问题的核心与基础

374 / 对外汉语教学与汉语国际教育的发展与展望

388 / 后记

理论与方法

试论教学语法的基础 兼及与理论语法的关系

一、对外汉语教学语法的几个问题

1.1 客观语法、理论语法与教学语法

语法可以分为不同的层次：客观语法是语言中客观存在的全部语法规则的总和；理论语法是语法学者在对语言事实进行观察的基础上所构建起来的语法解释模型以及发现的规则；教学语法是在理论语法的基础上发展起来的基于教学目的的语法规则。学生语法是学习者自然习得的和从老师那里学来的语法规则，其中自然习得的部分可能来自客观语法，也可能来源于理论语法，而从老师那里学来的语法规则差不多都来自于教学语法（崔希亮，2001）。学习和习得过程（即学生语法的获得）反过来可以为教学语法的完善和修订提供依据。

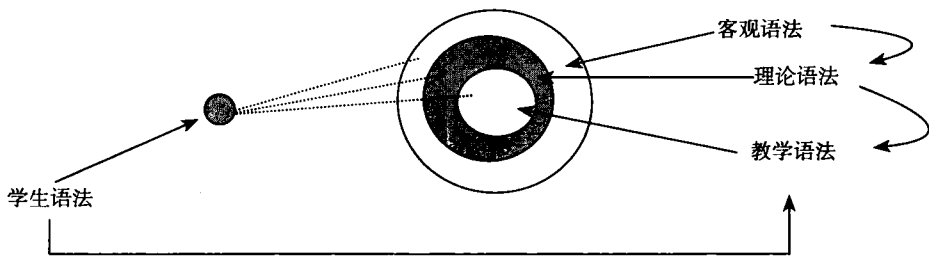


图 1

1.2 教学语法中的第二语言教学语法（对外汉语教学语法）

教学语法又可以根据教学对象和教学目的的不同区分为母语教学语法和第二语言教学语法。母语教学语法和第二语言教学语法在某些方面有交叉，但是无论从教的内容和教的方法上看，两者都是不同的。本文主要关注第二语言教学的语法，而且主要关注汉语作为第二语言的教学语法，换句话说，我们主要关注对外汉语教学的教学语法。母语教学语法主要在中小学，通常与语文教学结合进行。暂拟语法体系就是这样一种针对母语教学用的语法，而对外汉语教学语法实际上包括两类性质不同的东西：一是语法规则集（即教学内容），一是教学参考语法（即语法书）。刘月华等人（2001）的《实用现代汉语语法》就是这样一部教学参考语法。

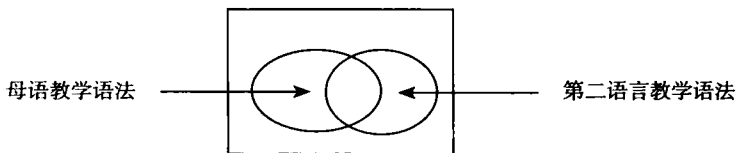


图 2

1.3 教学语法与语法教学

教学语法是贯穿在语言教学过程中的语法，而语法教学是独立的教学过程。教学语法的目的是为了教语言，而语法教学的目的是为了教语法，两者的目标不同。教学参考语法可以服务于教学活动，也可以专门为教授语法而作。但是一定不能把语言课中的语法教学混同于专门的语法教学。语言课中语法点的处理以学

会运用语言为目的，不是以讲授语法为目的，因此教师的角色只是一个教练，上场的主角应该是学生。

1.4 教学语法的特质之一：实用、适用和管用

教学语法一定要遵循三个原则：实用、适用和管用。

1. 实用的意思是：语法项目的安排实用、语法点的描写和解释实用、语法体系的构建实用。

2. 适用的意思是：好用和够用，不多不少；对不同的教学对象有不同的变化。

3. 管用指的是语法项目的解释能满足语法扩展的需要。管用只能解决结构层面的问题，不能要求管住所有的问题，因为那是不现实的。

1.5 教学语法的特质之二：简明与可操作

1. 最少的理论：教学语法是实用语法，应该最少依赖理论。

2. 最少的概念：语法概念越少越好。

3. 最简约的语言：解释不能太复杂。

4. 给学习者举一反三的方法：规则应最大限度地具有概括性。

5. 由浅入深、循序渐进：根据学习者的习得顺序编排语法点。

1.6 教学语法体系的开放性和封闭性

1. 系统和体系一般都是封闭的，为了能够内部自圆其说，难免有削足适履的毛病。

2. 开放的教学语法体系可以博采众家之长，充分体现出它的实用主义取向。

二、对外汉语教学语法的基础

对外汉语教学必须面对三个基本问题：教什么、怎么教（赵金铭，1994、1996；陆俭明，2000）和怎么学（崔希亮，2001）。这三个问题是对外汉语研究的三个领域，也是对外汉语教学语法存在的三个基础。教什么的问题是汉语本体

的问题,这是先决条件。如果连教什么都不清楚,或者对所教的内容缺乏足够的研究,很难想象靠教学法的突破能够弥补这一缺陷。怎么教的问题是教学法的问题。在教什么确定之后,怎么教的问题就会提上日程。怎么学的问题是习得与认知的问题,涉及到学习理论的研究与实践。汉语本体问题是语言学的问题,怎么教的问题是教育学的问题,而怎么学的问题是认知科学的问题。可见,对外汉语教学语法的基础存在于交叉学科当中。

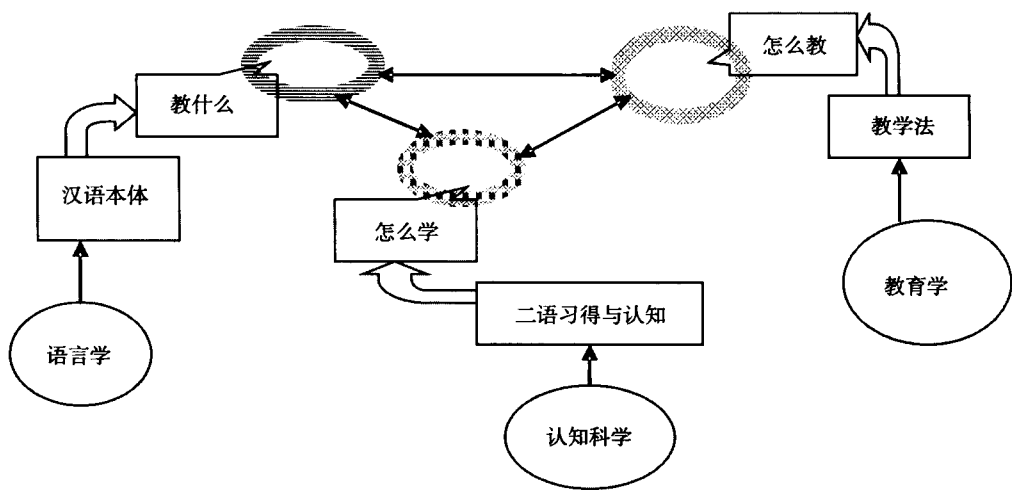


图 3

2.1 汉语本体研究的基础

对外汉语教学语法也是汉语语法,因此没有汉语本体研究的基础是不可想象的。研究者对汉语语法特点的研究、对汉语编码机制的研究、对汉语具体语法问题的研究都是对外汉语语法的基础。应该说,对外汉语教学语法是建立在汉语语法研究的基础上的。我们在教学实践中有些解决不了的问题,皆因为汉语语法本身的研究还不够。比如汉语虚词的教学,“还”的意义和用法到底是什么?“就”的意义和用法到底是什么?“了”的意义和用法到底是什么?直到今天我们还不能给出一个令人满意的答案。

2.2 二语习得与认知研究的基础

汉语第二语言习得和认知研究的成果可以让我们了解学习者学的过程,了解

学习策略和导致学习困难的各种因素,了解学习者汉语语法习得顺序,从而能够更好地安排教学语法的内容。汉语二语习得的研究成果不是很多,因此可资借鉴的东西有限。我们目前能够看到的研究成果都可以为我们解决某些具体问题提供可以信赖的数据(Yang S., 1999; Yang S., Huang Y. & Sun D., 1999)。

2.3 教学研究的基础

毫无疑问,对外汉语教学语法应该有教学法的基础。大家都说教学有法而无定法,有法的意思是说教学有规律可循,无定法的意思是说教学方法要根据教学对象、教学内容、教学环节而变化。有变化不等于没有规律,但我认为教学中的规律只是一些原则。教师掌握了这些原则就可以在课堂上发挥。对外汉语教学语法的教学基础应该是在实践中总结出来的一些原则,这些原则还应该接受教育学和心理学的检验和教学实践的检验,即“从实践中来,到实践中去”。

2.4 语法理论研究的基础

语法理论的研究对于教学语法来说不能说没有帮助,但是语法理论的研究不能代替教学语法,从某种意义上说,没有理论的教学语法完全可以独立存在,因为理论研究和应用研究的目标不一样。但是话又说回来,语法理论的研究会发现语言本体中许多规律,这对于教学语法来说是宝贵的资源。例如配价语法、认知语法、格语法、功能语法,都能找到对教学语法有帮助的东西,拿来就是了。在解决不同的问题时采用不同语法理论背景的手段看起来好像没有章法,体系也不严密。现实情形是:没有哪一种语法理论能够解决所有的教学语法的问题,所以教学语法不一定要拘泥于哪一家语法理论。这不意味着我们不关心语法理论的发展,我们可以从理论语法中得到启发,汲取有用的东西,为我所用。当然,我们在用理论语法某些手段的时候不一定要标榜我们属于哪一个主义。

2.5 语言学与对比语言学研究的基础

语言学的研究,尤其是对比语言学的研究,可以为教学语法提供可资参考的参数。对外汉语教学语法应该考虑到一般和特殊的关系。我们编写《汉语教学参考语法》可以根据不同的教学对象改变语法项目的安排,出不同的版本。比如说

可以出普通版和用于不同教学对象的版本。

迄今为止,汉语习得与认知的研究基础还相当薄弱,对比语言学的研究也没有很多可资参考的资料。汉语本体和教学法的研究也不能说很成熟,但是毕竟已经有了很好的基础,现在编写一部《汉语教学参考语法》时机基本成熟。

三、教学语法与理论语法的关系

教学语法与理论语法属于两个不同层次的语法。两者之间的关系可作如下说明:

1. 教学语法可以不依附于任何一种理论语法。理论语法可以为教学语法提供方法论意义上的解释模型,但是教学语法在体系上不一定要依附于某一种理论语法的体系。教学语法可以根据教学对象有所调整 and 改变,不同的学习者可能有不同的任务要求,比如日朝韩学生和欧美学生在学习汉语介词时有不同的中介语表现,这说明这两组人群在汉语介词习得过程中有不同的任务,教学语法完全可以根据不同的学习对象有所不同(崔希亮,2002)。

2. 教学语法与理论语法有不同的目标。我们说过,理论语法有理论语法的目标,教学语法有教学语法的目标,两者没有必然的依存关系。教学语法的目标是在最短的时间内解决学习者的语法问题,让学习者提高语言能力,因此在语法体系的设计和语法点的安排上都要考虑如何更好地实现这个目标。比如要考虑体系的系统性、适应性、学习者的习得顺序、解释和复练并重等。而理论语法的目标是要揭示人类语言的结构规律和内在动因(石毓智,2000),目的是建立一种解释模型,能够最大限度地解释语法现象(沈家煊,1998),因此可以完全不必考虑学习者的因素。

3. 教学语法可以为理论语法提供研究课题和驱动力。在教学语法中解决不了的问题也是理论语法的研究课题。教学的需要可以为理论研究提供问题、样本和推动力。理论语法从某种意义上说会经受教学语法的检验,尤其是理论语法的规则集,是否能够在教学语法中直接应用,取决于研究者是否关注教学语法中出现的问题。理论不是凭空设想出来的,许多理论框架的构建最初都来源于现实中遇

到的问题。教学语法中的问题可以为理论研究提供课题和动力，并不是说理论语法一定要从应用的目的出发，并最终解决应用的问题。理论本身有它的魅力，这个魅力来源于人类自身的好奇心和探索精神。

4. 教学语法可以从理论语法那里汲取营养。教学语法也应该到理论语法那里去汲取营养，寻找能够解决教学中具体问题的方法和捷径。理论语法在认识论和方法论上有自己的立场和追求，这种追求有科学的和美学的意义。也就是说，一种理论是否有影响力，取决于该理论的科学性和理论体系的完美性。科学性主要体现在认识论基础和操作方法上。比如认知语法和形式语法在认识论和方法论上都是不同的，它们各有各的理论追随者，但是从美学意义上看，它们都是能够自圆其说的，或者都努力实现自圆其说的目标（张敏，1998；崔希亮，2001）。教学语法完全可以从各种各样的理论框架中通过比较发现有用的东西并为我所用。如图所示：

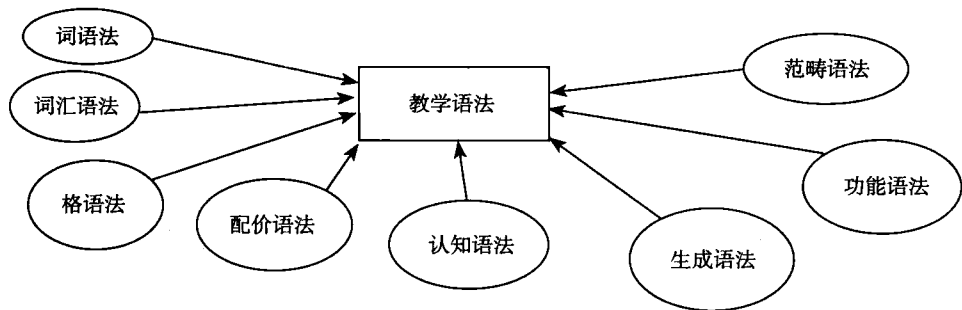


图 4

四、教学语法实践第一的原则与教学语法的研究

4.1 “实践第一”的含义

教学是对教学语法最好的检验。对外汉语教学语法应该是在教学实践的基础上产生的，也应该在教学实践中丰富和发展。在理论语法的各个分支中，很难找到以解决用法为主的理论体系，而教学语法必须解决用法的问题。比如汉语的

“把”字结构,单纯解释结构句法、语义本身的特点还很不够(崔希亮,1996),还必须解决什么情况下使用的问题(张旺熹,1991),如果可能,最好用最简单的图式概括出来(张旺熹,2001)。

4.2 关于中介语语法的研究

汉语中介语的研究可以为对外汉语教学语法提供有用的东西。中介语语法的研究一方面可以告诉我们学习者在汉语语法的学习过程中有哪些问题,另一方面也可以为我们进一步认识汉语语法自身的规律和问题提供线索。中介语来自学习者,是研究学习者学习过程和发现语法问题的宝贵资源,如何利用这个宝贵资源发掘教学语法中的语法问题,并建立一套解决语法问题的办法,这是教学语法的研究者能够做到的事情。目前比较有成就的研究集中在语言习得过程、偏误分析和习得顺序的研究上(王建勤,1999;施家炜,1998),这诚然重要并且可喜,但是中介语资源的开发和利用还有很大的空间。

4.3 汉语语法的实验室研究

除了一般性的研究和课堂实践之外,我们还可以就一些特殊问题进行实验室研究。实验室研究的好处是可以最大限度地控制变量,有针对性地解决我们要解决的一些具体问题。研究者可以通过问卷调查、反应时实验、仪器观测等手段解决语言理解的表达问题(彭聃龄等,1997)。

4.4 教学语法研究

教学语法要研究的课题很多,我认为第二语言教学语法应该研究以下一些问题:

1. 汉语本体的问题。不把汉语语法本身的特点搞清楚,要想以其昏昏使人昭昭是不可能的。应该说,汉语本体的研究还很不够,有很多语言现象我们还不能作出圆满的解释,有些规则表述得还很模棱两可。教学语法必须以本体研究为基础。

2. 对所有学习者来说具有普遍意义的问题,如虚词问题、特殊句法结构的问题等。虚词又叫功能词,属于语法特性较鲜明的一类。虚词的核心意义以及虚词的用法、虚词的语法化过程等研究都会为教学语法的建设作出贡献。

3. 某些学习者特有的问题,如日本学生的语法问题、美国学生的语法问题等。由于母语背景的不同,不同的人群在学习目的语时会有不同的表现,针对不同的学习者开展的语法研究可以解决很具体的语法问题。这也是功德无量的事。

4. 学习顺序与语法点难易程度的关系。假定学习者先学会哪些语法点、后学会哪些语法点是有规律可循的,那么我们就需要寻找这样的顺序。我们还不知道学习顺序是否跟语法点的难易程度有对应关系,因此关于学习顺序的讨论目前还只能停留在假说阶段。很多问题有待于发现更多的证据。

5. 语法点难易程度与使用频率的关系。学习顺序跟语法点的难易程度可能有关系,而语法点难易程度的确定只能根据偏误率来衡量,在我们的观察里,语法点的难易程度似乎跟使用频率也有关系。是不是这样,目前还不能下定论。

6. 教学语法体系的问题。教学语法要不要有一个体系?要什么样的体系?现有的体系有什么问题?如何建构教学语法的体系?这些问题都值得研究。

7. 中介语语法研究。上文提到,中介语蕴藏着丰富的信息,它可以帮助我们了解学习者的困难、不同学习者的差异、学习的过程和语法本身的结构规律。

8. 语言类型学特征的研究。了解学习者母语的语法特点、对不同的语言进行对比研究、发现人类语言的类型学特征,对于我们解决教学语法中的某些问题是会有启发作用的。

9. 汉语语法特点的研究。什么叫做特点?我们如果说甲有a、b、c三个特点,那就意味着a、b、c对甲来说具有唯一性和排他性,也就是说,a、b、c是甲所独有的,是乙、丙、丁等没有的。我们看到一些讨论汉语特点的文章,所言汉语的“特点”均非汉语所独有。那么汉语到底有没有自己的特点?在类型学的背景下,每一种语言都会有自己独特的参数。可是要发现这些参数并不容易。建构汉语的教学语法需要发现汉语语法不同于其他语言的特殊参数。

理论语法和教学语法的关系可以概括为“道”与“术”的关系。理论语法的目标在于“传道”,而教学语法的目标在于“解惑”。“道”之体大矣,属于宏观语法,而“术”最多只是中观语法,甚至是微观语法。我们会记住:无论多大的风浪,皆起于青萍之末。因此我们研究教学语法的人应该关注微观的问题。